

Hokkaido International Exchange and Cooperation Center

2014

Annual Report

Hokkaido International Exchange and Cooperation Center
(HIECC)

Contents

History of HIECC

Organization

Advisors and executive officers

(FY 2013 Business Outline)

Holding of Board of Directors and Ordinary General Assembly Meetings

Promotion of International Mutual Understanding

1. Holding of lectures and symposiums
 - (1) Holding of lectures on international understanding
 - (2) Holding of northern regions seminars (northern regions exchange)
 - (3) Holding of international symposiums and seminars (North Pacific Region Advanced Research Project)
 - (4) Holding of regular international exchange lectures
 - (5) Project supporting overseas business of small and medium-sized enterprises
2. Collection and provision of international information
 - (1) Operation of the website (an international information network system)
3. Overseas training
 - (1) Overseas training projects
 - (2) Project for high school students to build bridges in the world
4. Promotion of multiculturalism
 - (1) Hokkaido Multicultural Regional Development Promotion Council
 - (2) Simulation training with multilingual emergency life-saving boards
 - (3) Project promoting disaster management education/training of foreigners living in Hokkaido
 - (4) Recruiting of multilingual supporters in times of disaster
 - (5) Multicultural workshops
 - (6) Multiculturalism enlightenment project (lecture)
 - (7) Multicultural coordinator seminar
 - (8) World cooking classes
 - (9) Registration and dispatch of international exchange volunteers
 - (10) Supply of goods to international students

Promotion of International Exchanges

1. Implementation of exchange programs with other countries
 - (1) Exchanges with Swedish schools (north region exchanges)
 - (2) Hosting of a group visiting Hokkaido from overseas (South America exchange)
 - (3) Project to create cooperation models in the new Japan-South Korea era
 - (4) Participation in Culture Night 2013
2. Promotion of welcoming international students
 - (1) Implementation of support for international students
 - (2) Promotion of making international students feel welcome
 - (3) Implementation of regional exchanges with international students
3. Support for emigrants
 - (1) Hosting of international students (South America exchange)
 - (2) Support for activities by associations representing people emigrated from Hokkaido (South America exchange)
4. Grants-in-aid for exchange programs
 - (1) Grants-in-aid based on international exchange program assets
5. Exchanges and collaboration with regional organizations
 - (1) Holding of regional meetings on international exchange
 - (2) Promotion of executive committee projects
 - (3) The operations of the Hokkaido Consular and Foreign Trade Corps, and implementation of its projects

Promotion of International Cooperation

1. Participation in the training projects of the Japan International Cooperation Agency (JICA)
 - (1) Implementation of group training projects
 - (2) Implementation of the youth training project
 2. Hosting of trainees from overseas
 - (1) Hosting of overseas technical trainees (South America exchange)
 3. Collection and provision of information on international cooperation
- Publication of the “Deai” information magazine on international cooperation

History of HIECC

The northern regions concept and the establishment of the Northern Regions Center

The northern regions concept was first introduced in 1971 in the Third-term Hokkaido Comprehensive Development Plan (– 1977), a long-term road map for the development of Hokkaido. This concept aimed to improve Hokkaido's industrial economy, the lives of Hokkaido residents and its culture and advance local development suitable to the northern region through exchanges with the United States, Canada and Northern European countries with highly developed cultures in the same snowy cold climate as that of Hokkaido. As a body to promote this concept, the Northern Regions Research Council was established along with the aforementioned comprehensive development plan. The council was approved as an incorporated body in January 1972, and the Northern Regions Information Center was also established in November 1976. These organizations were developmentally reorganized, and the Northern Regions Center (NRC) was launched in April 1978. NRC developed wide exchange activities that focus on northern regions as a unique international organization with think tank, data bank and exchange functions. In July of the same year, the Northern Regions Exchange Foundation was also established to provide financial support to private exchange programs with northern regions.

Expansion of international exchange and cooperation activities

The marked progress of globalization from the 1990s onward further intensified interdependent relationships in the international community, and raised expectations for international cooperation in local communities.

While maintaining existing relationships with northern countries, NRC also partly revised its articles of incorporation in June 1995 to expand the scope of its activities to other regions.

In line with this revision, NRC was entrusted, in April 1996, with the management and operation of Hokkaido International Centers (Sapporo, Obihiro), which were established by the Japan International Cooperation Agency (JICA) to accept technical trainees from developing countries. NRC also took charge of the Hokkaido Government's project to accept technical trainees. In March 1998, NRC was recognized as a Local International Exchange Association (one organization for each prefecture or government-designated city) by the Ministry of Home Affairs (the present Ministry of Public Management, Home Affairs, Posts and Telecommunications) to assume a comprehensive and important role in international exchange/cooperation in Hokkaido. NRC incorporated the Hokkaido International Exchange Center for Youth and Women in April 1998, the Hokkaido Overseas Association in July 2006 and the North Pacific Region Advanced Research Center (NORPAC) in April 2010.

As a comprehensive center for international activities

Celebrating the 30th anniversary of its foundation in April of 2008, NRC established a committee to consider the future direction of NRC. The committee then compiled a report on future goals and activities in response to current demands to position NRC as a comprehensive center for international activities in Hokkaido.

In the ordinary General Assembly meeting in May 2010, the Northern Regions Exchange Foundation was changed into the International Exchange Foundation to expand the target areas of exchange programs eligible for financial support from northern regions to the entire world. In addition, a member system for students was newly established to expand the membership.

Transition into a public interest incorporated association and change of the name

During the ordinary General Assembly meeting in May 2011, the proposal to revise its articles of corporation for the transition into a public interest incorporated association was approved, and the Northern Regions Center transitioned into such an association on August 1 of the same year, with the approval of the Hokkaido Governor. The name of the Northern Regions Center was also changed to the Hokkaido International Exchange and Cooperation Center (HIECC for short).

Currently, HIECC is actively developing its programs to realize a rich, vigorous regional society through international exchanges and cooperation with countries around the world, while fulfilling its social responsibility as a public interest incorporated association.

History

Apr. 1971:	Northern Regions Research Council established
Jan. 1972:	Approved as an incorporated body by the Prime Minister
Apr. 1978:	Reorganized into the Northern Regions Center
Apr. 1996:	Entrusted with the management and operation of Hokkaido International Centers
Mar. 1998:	Recognized as a Local International Exchange Association by the Minister of Home Affairs
Apr. 1998:	Incorporates the Hokkaido International Exchange Center for Youth and Women
Jul. 2004:	Incorporates the Northern Regions Exchange Foundation
Jul. 2006:	Incorporates the Hokkaido Overseas Association
Apr. 2010:	Takes over the operations of the North Pacific Region Advanced Research Center
Aug. 2011:	Transitions into a public interest incorporated association and changes its name to the Hokkaido International Exchange and Cooperation Center

Organization

HIECC is a public interest incorporated association consisting of 732 corporate and individual members as of March 31, 2013.

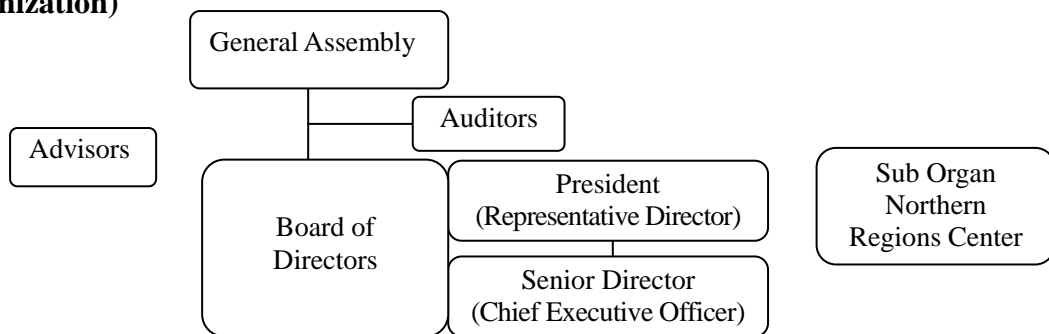
HIECC has a General Assembly consisting of members and a Board of Directors made up of directors selected in the General Assembly.

President (Representative Director), Vice Presidents and Senior Director (Executive Director) are selected by the Board of Directors.

In the system to execute the operations of HIECC, the President controls the operations as a representative of HIECC and the Senior Director takes his/her share of the operations and executes it.

A Secretariat headed by the Director-general is in place as an organization to help execute the operations, and the Secretariat has three divisions – the Administrative, Exchange/Cooperation and Research divisions.

(Organization)



(Secretariat)

Address: West 7 North 3, Chuo-ku, Sapporo, Hokkaido (Hokkaido Govt. Annex Bldg. 12F)

International Exchange Salon

This salon provides materials relating to international exchange/cooperation bodies in Hokkaido and elsewhere. Commemorative gifts from overseas visitors are also exhibited.



Advisors and Executive Officers

(As of June 18, 2014)

Advisors

Kazuhiro Sawada	Director-general, Hokkaido Regional Development Bureau, Ministry of Land, Infrastructure, Transport and Tourism
Harumi Takahashi	Hokkaido Governor
Reiichi Kato	Speaker, Hokkaido Legislative Assembly
Katsusuke Taoka	President, Hokkaido Association of City Mayors
Koichiro Terashima	President, Hokkaido Association of Towns and Villages
Yoshiro Ito	Director-general, United Nations Association of Japan, Hokkaido Head Office
Hideo Minamiyama	Former President, Hokkaido International Exchange and Cooperation Center

Executive officers

President

Toshi Sato	Advisor, Hokkaido Electric Power Co., Inc.
------------	--

Vice Presidents

Yoshihiro Sekihachi	President, Hokkaido Bank, Ltd.
Iwao Takamuki	Advisor, North Pacific Bank, Ltd.
Kazuko Nakata	President, Hokkaido Federation of Women's Organizations
Tsuneo Fujita	President, Hokkaido Canada Society

Vice President and Senior Director

Ryo Takahashi	Hokkaido International Exchange and Cooperation Center
---------------	--

Directors

Tenei Abe	President, Hokkaido Cultural Organization Council
Keibun Araki	President, Hokkaido Federation of Chambers of Commerce and Industry
Mitsuo Iguchi	President, Hokkaido Finland Society
Yoshikazu Inoshita	Honorary Consul, Honorary Consulate of the Republic of Latvia in Asahikawa
Ichiro Ueda	Executive/Vice President, Hokkaido University
Shigeo Oya	Vice President, Otaru University of Commerce
Hiroyuki Onmura	Senior Managing Director, Hokkaido Economic Federation
Noritake Kitayama	Senior Director, Hokkaido Tourism Organization
Yoshinari Saito	Director, Hokkaido Branch, Mainichi Newspapers Co., Ltd.
Yoichi Shimada	President, Sapporo Television Broadcasting Co., Ltd. (STV)
Nobuaki Suga	President, Hokkaido Cultural Broadcasting Co., Ltd. (uhb)
Taku Sugimoto	President, Hokkaido Sweden Society
Miho Suzuki	Honorary President, Hokkaido International Women's Association
Naoyuki Sekiguchi	President, Television Hokkaido Broadcasting Co., Ltd. (TVh)
Seiroku Takizawa	President, Sapporo Trade Association
Tatsumi Tanimoto	Executive Director, Hokkaido Association of Towns and Villages
Minoru Toizumi	President, Hokkaido Television Broadcasting Co., Ltd. (HTB)
Hiroyuki Nakata	Vice President, Sapporo International Communication Plaza Foundation
Shinichi Harada	Managing Director, Hokkaido Shimbun Press Co., Ltd.
Kazuo Horiuchi	President, Hokkaido Brazil Association
	President, Hokkaido Paraguay Association
Masao Morimoto	Chairman, Hokkai-Gakuen
Naomitsu Yokoyama	Director-general, Hokkaido Association of City Mayors
Takashi Watanabe	President, Hokkaido Broadcasting Co., Ltd. (HBC)

Auditors

Toshio Shirahige	Senior Director, Hokkaido Sports Association
Shun Yamazaki	Yamazaki Certified Public Accounting Office

FY 2013 Business Outline

Holding of Board of Directors and Ordinary General Assembly Meetings

1. The 1st Board of Directors meeting, FY 2013: May 23 (Thu.), 2013; Hotel Sapporo Garden Palace

Proceedings ○ Approval of the FY 2012 business report and financial statements, adoption of a resolution calling for an ordinary General Assembly meeting

2. Ordinary General Assembly meeting, FY 2013: June 19 (Wed.), 2013; Hotel Sapporo Garden Palace

Proceedings ○ Approval of the FY 2012 business report and financial statements

○ Report on the FY 2013 business plan and budget

○ Appointment of directors as replacements; four directors were appointed.

New directors: Ichiro Ueda, Executive and Vice President of Hokkaido University

Hiroyuki Onmura, Senior Managing Director, Hokkaido Economic Federation

Yoshinari Saito, Director, Hokkaido Branch, Mainichi Newspapers Co., Ltd.

Minoru Toizumi, President and Representative Director, Hokkaido Television Broadcasting Co., Ltd. (HTB)



Then-president Hideo Minamiyama address at the Board of Directors meeting.



General Assembly meeting

3. The 2nd Board of Directors meeting, FY 2013: March 26 (Wed.), 2014; Hotel Sapporo Garden Palace

Proceedings ○ Report on projects implemented in FY 2013

○ Report on the resolution concerning the FY 2013 supplementary budget

○ Passage of the FY 2014 business plan and budget

○ Application for approval of changes to the status as a public interest corporation

Decision on application for approval of changes relating to the abolishment of the project of hosting students studying Japanese from the four northern islands (project of inviting students studying Japanese)

○ Delegation of the positions of advisors – approval of delegating the positions of advisors to successors in line with the transfer of previous advisors

New advisors: Reiichi Kato, Speaker, Hokkaido Legislative Assembly

Kazuhiro Sawada, Director-general, Hokkaido Regional Development Bureau

Promotion of International Mutual Understanding

1. Holding of lectures and symposiums

(1) Holding of lectures on international understanding

Lectures and a symposium were held to promote understanding of HIECC members and Hokkaido residents.

1) Lecture to commemorate the 35th anniversary of HIECC's foundation and in remembrance of former Advisor Tatsuichi Tsujii

June 19 (Wed.), Hotel Sapporo Garden Palace

Theme: History of Northern Region Exchanges and Ideal Future Exchanges

Lecturer: Mitsuo Iguchi, President, Hokkaido Finland Society



Mr. Mitsuo Iguchi

2) International symposium to commemorate the 35th anniversary of HIECC's foundation

February 3 (Mon.), Sapporo Prince Hotel

Theme: Consideration of Winter International Tourism Promotion in Hokkaido

Keynote speech: Juhani Lillberg, President, International Association of Snow and Ice Sculptures

Panelists: Noritake Kitayama, Executive Director, Hokkaido Tourism Organization

Takashi Kajiwara, Executive Director, Sapporo Tourist Association

Tadashi Iori, Assistant Director, Showa-Shinzan International Yukigassen Executive Committee

Moderator: Hiroko Ichioka, Professor, International Tourism Division, Sapporo International University

Co-hosts: Hokkaido Tourism Organization, Hokkaido Finland Society



Mr. Juhani Lillberg

3) Lecture on international understanding

February 17 (Mon.), Seminar Room, Career Bank Co., Ltd.

Theme: Background and Characteristics of Liconomics

Lecturer: Jingbin Wang, Professor, Department of Economics, Osaka Sangyo University

Co-hosts: Confucius Institute at Sapporo University, Hokkaido Japan-China Economic Friendship Association

*The lecture was held as the 23rd Lecture of the Confucius Institute at Sapporo University.



Mr. Jingbin Wang

(2) Holding of northern regions seminars (northern regions exchange)

In collaboration with other organizations, six lectures were held to raise attendees' awareness of accumulated knowledge and experience in the industrial economy and lifestyles of northern countries and to exchange information on regional development.

1st Seminar: May 13 (Mon.), Kaderu 2.7

Theme: Red-brick Buildings and Streetscape of Khabarovsk

Lecturer: Nicolai Ruban, Director General, Khabarovsk Regional Museum

Co-host: Hokkaido Northern Regions Museum Exchange Association, Hokkaido Cultural Property Protection Association



Mr. Nicolai Ruban

2nd Seminar: June 1 (Sat.), Keio Plaza Hotel Sapporo
Theme: Finland Seen from the Perspective of an Ambassador
Lecturer: Hiroshi Maruyama, Former Japanese Ambassador to Finland
Co-host: Hokkaido Finland Society



Mr. Hiroshi Maruyama

3rd Seminar: June 19 (Wed.), Hotel Monterey Edelfhof Sapporo
Theme: Medical Treatment of Japan and Sweden
Lecturer: Gaku Suzuki, Chairman and Director, Suzuki Hospital of Internal Medicine
Co-hosts: Hokkaido Sweden Society



Mr. Gaku Suzuki

4th Seminar: September 4 (Wed.), Sapporo Prince Hotel
Theme: Attractive Features and Culture of Alberta
Lecturer: Woo-Paw, Associate Minister, Ministry of International and Intergovernmental Relations, Government of Alberta, Canada
Co-host: Ministry of International and Intergovernmental Relations, Government of Alberta, Canada; Hokkaido Government



Ms. Woo-Paw

5th Seminar: October 31 (Thu.), Keio Plaza Hotel Sapporo
Theme: Current Situation of Finland and Promotion of the Japan-Finland Relationship
Lecturer: Manu Virtamo, Finish Ambassador to Japan
Co-host: Hokkaido Finland Society



Mr. Manu Virtamo

6th Seminar: January 29 (Wed.), Hotel Monterey Edelfhof Sapporo
Theme: History, Life, Culture and Economy of Northern Sweden, and Cross-cultural Understanding
Lecturer: Haakon Eriksson, an Otaru resident from Sweden
Co-host: Hokkaido Sweden Society



Mr. Haakon Eriksson

(3) Holding of international symposiums and seminars (North Pacific Region Advanced Research Project)

As the North Pacific Region Advanced Research Project, symposiums and seminars were held on important themes related to politics, economy and foreign diplomacy in Northeast Asia, inviting overseas researchers and other concerned people as guests.

1) The 4th Hokkaido International Symposium on Northeast Asia in commemoration of the 35th Anniversary of HIECC's foundation
August 2 (Fri), Main Conference Room, Slavic-Eurasian Research Center, Hokkaido University

Theme: The Arctic and Northeast Asia – New Dynamism in Eurasian Border Regions

Panelists: Lassi Heininen, University of Lapland
Alexander Sergunin, Saint Petersburg State University
Klaus Dodds, University of London
Robert Huebert, University of Calgary
Fujio Onishi, Nihon University

Moderator: Shinji Hyodo, Head, America, Europe and Russia Division, National Institute for Defense Studies



Mr. Alexander Sergunin

2) International economic symposium to commemorate the 35th Anniversary of HIECC's foundation

October 28 (Mon.), Keio Plaza Hotel Sapporo

Theme: Mongolian Agriculture and Stock-raising in a New Era

Address: S. Khurelbaatar, Mongolian Ambassador to Japan

Lecture: Current Situation of Mongol Economy and the Australia-Japan Partnership in the Future

Lecturer: E. Sarantogos, Councilor, Mongolian Embassy in Japan

Moderator: Isao Kurokawa, Director, Hokkaido Regional Agriculture Research Center

Panelists: T. Renchinsenge, Ministry of Industry, Agriculture and Stock-raising, Mongolia
Hiroschi Komiyama, Director, Research Planning and Coordination Division, Japan International Research Center for Agricultural Sciences
Nobutaka Obara, Director-General, Agri-business Department, IHI Star Machinery Corporation



Mr. S. Khurelbaatar

3) International affairs seminars

(i) February 10 (Mon.), Keio Plaza Hotel Sapporo

Theme: Possibility of Partnership between Mongolia and Hokkaido

Address: Luvsanvandan Bald, Minister of Foreign Affairs, Mongolia

Lecturer: Urujifu Sijiru, Advisor, Ministry of Industry, Agriculture and Stock-raising, Mongolia

Co-host: Embassy of Mongolia in Japan, Hokkaido Government



Mr. Luvsanvandan Bold

(ii) February 20 (Thu.), Kaderu 2.7

Theme: Outlook on a Japan-Russia Relationship in the Future

Lecturer: Vasily Saplin, Consul-General of the Russian Federation in Sapporo

Co-host: Hokkaido Japan-Russia Association



Consul-General Vasily Saplin

4) Russian business seminars

(i) April 16 (Tue.), Hokkaido Economic Center

Theme: Russian Far East and Hokkaido – Business Opportunity

Lecturer: Hirotaka Tanji, Representative Director, FEC Management Ltd.

Co-hosts: Hokkaido Federation of Chamber of Commerce and Industry,
Sapporo Chamber of Commerce and Industry

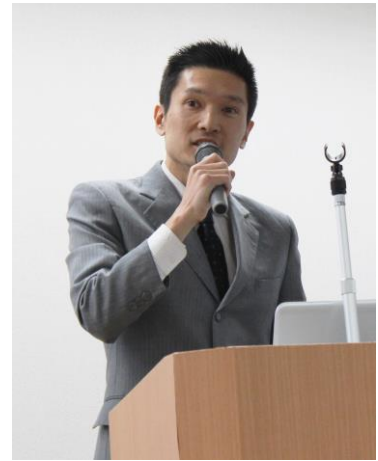
(ii) November 29 (Fri.) Hokkaido Economic Center

Theme: Toward the Establishment of a Business Partnership with Russia

Lecturer: Hirotake Tanji, Representative Director, FEC Management Ltd.

Hosts: Hokkaido Government, Sapporo Chamber of Commerce and Industry,
FEC Management Ltd.

Support: HIECC



Mr. Hirotake Tanji

(4) Holding of regular international exchange lectures

In collaboration with the Hokkaido International Women's Association, HIECC co-hosted five regular meetings to learn about the lifestyles and cultures of other countries and promote cross-cultural and mutual understanding through lectures and talks by international guests who are visiting, or residing in, Hokkaido.

1) The Treasure of International Exchange (May 16 (Thu.), Kaderu 2.7)

Lecturer: Noriaki Murayama, former President, Hokkaido University of Education

2) Meeting to Introduce Japanese Culture (June 14 (Fri.), Linkage Plaza)

Lecturer: Tokiko Morikawa

3) Exchange Party for Japanese Learners and HIECC Members (July 17 (Wed.), Kaderu2.7)

4) A Small Interesting Story from Australia (November 13 (Wed.), Kaderu 2.7)

Lecturer: Ian Brazier, Australian Consul in Sapporo

5) Mother Country and My Country (January 14, Sapporo Prince Hotel)

Lecturer: Nina Hyodo, owner of Pechika, Russian restaurant and café

(5) Project supporting overseas business of small and medium-sized enterprises

Small and medium-sized enterprises in Hokkaido wishing to advance overseas and public and private organizations that already possess information on the target countries gathered for a workshop and survey briefing to share information.

Hokkaido Mongolia economy and exchanges seminar

July 12 (Fri), HIECC Special Conference Room

Themes: Changes in Civic Life in the Ger District, Ulan Bator
Business Situation in Mongolia

Coordinator: Shinji Yoshimura, Researcher, HIECC



Workshop

2. Collection and provision of international information

(1) Operation of the website (an international information network system)

The Internet was used to collect, accumulate and widely transmit information on international exchanges, cooperation and other activities. Facebook was also used to provide timely information. An annual report translated into English was posted on the website.

世界と結ぶ。新しい世界に出会える。
北海道国際情報ネットワーク

count 128512

General InformationAnnual Report (Eng)会員専用ページ

組織概要入会のご案内情報公開アクセスリンク集

公益社団法人
北海道国際交流・協力総合センター
HIECC/ハイエック
(旧 社団法人北方圏センター)
Hokkaido International Exchange and Cooperation Center



事業のご紹介

国際相互理解促進事業

国際交流促進事業

国際協力促進事業

調査研究/北太平洋地域研究事業
研究員コラム等

お知らせInformation

2014.5.21NEW!「留学生ふれあい交流inくuriやま〜くuriやま夏祭り参加と環境体験」参加する外国人留学生、日本人大学生募集中です
Foreign students wanted for local summer festival and environmental study trip in Kuriyama town

2014.5.13お知らせ平成26年度第2回北方圏講座「フィンランドセミナー〜フィンランドで学ぼう!〜」フィンランド留学に関心がある大学生、専門学校生、高校生の留学手引き〜16/13〜が
できる?

図書/出版等

HOPPOKEN

であい

事業年報

アーカイブ

インフォメーション

HIECC国際交流助成金について

留学生サポーター国際ボランティア制度

北海道災害支援多言語サポーター募集

国旗利用について

多言語救急救命表示板設置カード

多言語案内板設置カード

Find us on Facebook

公益社団法人 北海道国際交流・協力総合センター(ハイエック)

Like You like this.



公益社団法人 北海道国際交流・協力総合センター

Facebook social plugin

3. Overseas training

(1) Overseas training projects

HIECC dispatched six young people from various parts of Hokkaido to Vietnam and Indonesia to foster personnel capable of contributing to local development with an international perspective through learning about regional circumstances overseas, taking a tour of related organizations and having opinion exchanges with the people involved and university students. In Vietnam, they visited JICA, facilities that support Japanese businesses and NGOs including groups that support disabled people and street children. In Indonesia, they visited the Japanese Embassy, JETRO, Japanese industrial complexes and local universities.

Dispatch period: November 3 (Sun.) – 10 (Sun.)

Destinations: Vietnam, Indonesia Participants: 6 business people and students



Interaction with children in Ho Chi Minh, Vietnam

(2) Project for high school students to build bridges in the world

1) Project for high school students to build bridges in Asia

HIECC dispatched high school students from Hokkaido to a developing country, where they faced various disparities and environmental problems, to consider global issues as their own problems. After returning to Japan, they visited junior high and high schools in Hokkaido to report on their experience. This project is intended to foster individuals who can actively collaborate with other people and society.

Dispatch period: August 3 (Sat.) – 11 (Sun.)

Destination: Laos

Participants: 10 high school students, 4 supervisors and other people

Miscellaneous: 2 preliminary training sessions, 2 follow-up training sessions, 7 briefing sessions (for junior high and high school students and Hokkaido residents)



Students experienced rice planting in Xaythany, Vientiane, Laos



Briefing session for Hokkaido residents

2) The 4th Jeju Youth Forum

To develop human resources, HIECC dispatched three high school students from Hokkaido to the 4th Jeju Youth Forum, giving them the opportunity to exchange opinions on global social problems with young people from another nine countries and 19 regions through panel discussions and by experiencing the culture.

Dispatch period: October 24 (Thu.) – 28 (Mon.)

Destination: Jeju, South Korea

Participants: 3 high school students



Group discussions on Jeju Island

4. Promotion of multiculturalism

(1) Hokkaido Multicultural Regional Development Promotion Council

International residents have been increasing year by year as important members constituting local communities in Hokkaido. Taking this situation into account, the council met to consider issues and solutions toward the realization of a multicultural society of Hokkaido people and foreign residents who mutually understand and respect each other's cultures and lifestyles, and who can work together to contribute to regional development and revitalization.

- 1) Lecture and opinion exchanges: Lecturer: Taro Tamura, Representative Director, Multicultural Center Osaka
April 18 (Fri.), Sapporo Prince Hotel
- 2) Opinion exchanges: July 29 (Mon.), Hotel Niseko Alpen (Kutchan)
Visits and opinion exchanges: July 30 (Tue.), Kutchan Town Hall, Niseko Town Hall, other places
- 3) Summary of records on discussions at council meetings: February 28 (Fri.), HIECC Conference Room



Opinion exchange with international residents
(Niseko Town Hall)



Meeting in the HIECC Special Conference Room

(2) Simulation training with multilingual emergency life-saving boards

For smooth communication between foreign people and emergency life guards/rescue staff in emergencies, HIECC conducted simulation training using the multilingual emergency life-saving boards and treatment cards developed by HIECC for emergency life guards in Hokkaido Fire Academy in cooperation with foreign residents.

- 1) October 4 (Fri.), Hokkaido Fire Academy; participants: 4 foreign people, approx. 60 from the fire academy
- 2) December 4 (Wed.), Hokkaido Fire Academy; participants: 6 foreign people, approx. 60 from the fire academy



Rescue staff using the communication board (Ebetsu)

(3) Project promoting disaster management education/training of foreigners living in Hokkaido

HIECC trained international students in the fundamentals of earthquakes and other natural disasters, and techniques to obtain information and take measures at the time of a disaster. .

- 1) November 9 (Sat.), Otaru University of Commerce; participants: 28 international students
- 2) November 23 (Sat.), Muroran Institute of Technology; participants: 30 international students



International students consider evacuation routes on the hazard map (Otaru University of Commerce)



Experience with evacuation equipment (Muroran Institute of Technology)

(4) Recruiting of multilingual supporters in times of disaster

HIECC recruited and registered volunteer multilingual supporters to provide language services for affected foreign people in times of disaster.

- Number of registered people: 46 (as of Mar. 31 (Mon.))

(5) Multicultural workshops

In collaboration with the Sapporo International Communication Plaza Foundation and other organizations, HIECC held workshops to consider problems that international residents face in times of disaster.

Lecture and a shelter-operating game (HUG)

Lecturer: Akiyoshi Kikuchi, Chief, Planning Department, Sendai International Relations Association

Facilitator: Taro Mori, Associate Professor, Faculty of Engineering, Hokkaido University

February 23 (Sun.), Sapporo International Communication Plaza; participants: 30 people

Co-host: International Communication Plaza Foundation



Experience a shelter-operating game (Sapporo International Communication Plaza)

(6) Multiculturalism enlightenment project (lecture)

The population of Hokkaido has been aging at a much faster rate than the average for Japan. Against this backdrop, HIECC held a lecture for international residents who are members of local communities, to realize a multicultural society that contributes to regional development and revitalization.

December 9 (Mon.), Conference Room, Tomakomai City Hall; participants: 35 people

Theme: International Exchanges and Multiculturalism – From the Perspective of Regional Revitalization

Lecturer: Taro Tamura, Representative Director, Multicultural Center Osaka



Lecture in Tomakomai

(7) Multicultural coordinator seminar

HIECC held a seminar for the people involved in the realization of a multicultural society in Hokkaido and future regional development.

March 20 (Thu), Asahikawa International Center

Lecturer: Yoshihiro Shitozawa, Auditor–Secretary, National Multicultural Manager Council; others

Participants: 12 people (local government officials, representatives of international exchange organizations, NPOs and other bodies)



Participation in group discussions

(8) World cooking classes

In collaboration with other organizations, HIECC held cooking classes for people from overseas and Hokkaido residents to have exchange opportunities and deepen mutual understanding by experiencing the traditions and food cultures of other countries through their cuisines.

- 1) South American cooking class (Oct. 13 (Sun.), Hokkaido Agricultural Technical Collage; co-host: Hokkaido Brazil Association)
- 2) Russian cooking class (Nov. 7 (Thu.), Asahikawa Nagayama Community Hall; co-host: Ryabina Japan-Russia Cultural Exchange Association)
- 3) Finland cooking class (Feb. 22 (Sat.), Sapporo L Plaza; co-host: Hokkaido Finland Society)



Russian cooking class (Asahikawa)



Finland cooking class (Sapporo)

(9) Registration and dispatch of international exchange volunteers

HIECC registered volunteers who cooperate with international exchange programs and dispatched them to support regional activities and programs by exchange groups.

- Number of registered people: 50 (As of Mar. 31 (Mon.))
- Number of occasions when volunteers are dispatched (English): 3

(10) Supply of goods to international students

HIECC registered goods donated by people involved in Hokkaido for supply to international students through universities.

- Number of registrations: 9 (as of Mar. 31 (Mon.))

Promotion of International Exchange

1. Implementation of exchange programs with other countries

(1) Exchanges with Swedish schools (north region exchanges)

After Hokkaido Style 2006 was held in Sweden in September 2006, HIECC started an exchange program to host students of high school age from eastern Sweden, and hosted two students from an animal-raising school this time. They participated in an internship program at Sapporo Maruyama Zoo and interacted with students at high schools in Hokkaido.

Host period: May 11 (Sat.) – June 2 (Sun.)

Host organizations: Sapporo Maruyama Zoo, etc.

Participants: Jennifer Billgren and Pel Nilson from Himmelstands Technical College

Host schools: Sapporo International and Technological High School, Towanomori San-ai High School



Animal-raising experience (Maruyama Zoo)



Interaction at a high school (Towanomori San-ai High School)

(2) Hosting of a group visiting Hokkaido from overseas (South America exchange)

HIECC hosted a visiting group of six people who are the descendants of emigrants from Hokkaido to Argentina to broaden their recognition of their ancestors' land and promote friendship and mutual understanding through interaction with Hokkaido residents and a tour of the region.

Host period: January 30 (Thu.) – February 6 (Thu.), Sapporo, Kitahiroshima, other areas



People involved in the South American exchange program (HIECC Special Conference Room)

(3) Project to create cooperation models in the new Japan-South Korea era

To promote characteristic exchanges and cooperation befitting an aging society with South Korea, Hokkaido's local sports were introduced to South Korea and opinions were exchanged.

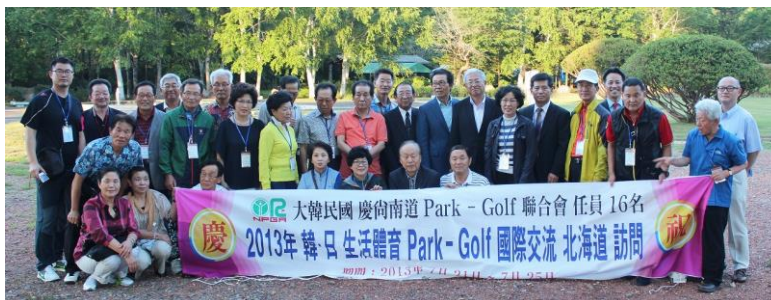
1) Host period: July 21 (Sun.) – 25 (Thu.)

Participants: 26 representatives from the Kyongsang-namdo Athletic Association, Park Golf Federation, Volleyball Federation

Details: Park golf instruction (Makubetsu), mini volleyball instruction (Otofuke, Obihiro)



Mini volleyball instruction
(Obihiro, Otofuke)



Commemorative photo of all participants

2) Dispatch of a visiting group from Hokkaido: November 6 (Wed.) – 8 (Fri.)

Participants: 7 people from the Nippon Park Golf Association, Hokkaido Mini Volleyball Association and other organizations

Details: Park golf instruction, mini volleyball instruction (both in Seoul)



Park golf instruction (Seoul)

(4) Participation in Culture Night 2013

HIECC participated in Culture Night, an event in which cultural facilities are open to the public at night to deepen an understanding of local culture in collaboration with Hokkaido residents, companies and administrative bodies, and provided an opportunity for local people to interact with foreigners to introduce the activities of HIECC.

July 19 (Fri.), HIECC (participants: approx. 200 people)

Program: Experience games from around the world! Try on traditional clothing from around the world!

Talk with young people from around the world!



Interactions between participants at the World Café
(HIECC Special Conference Room)

2. Promotion of welcoming international students

(1) Implementation of support for international students

To help increase the number of international students at universities in Hokkaido, HIECC provided grant aid for privately funded international students, and registered the recipients as international supporters to facilitate their participation in regional exchange programs.

Outline of grant aid for study

Target: privately funded international students (such as graduate students)

Number of grant-aided students: 50

Grant-in-aid amount: ¥20,000/month

(2) Promotion of making international students feel welcome

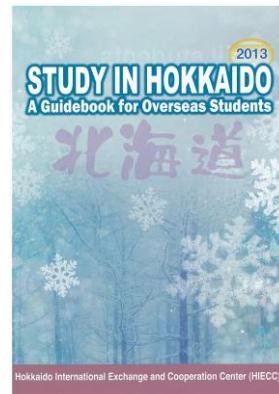
To help increase the number of international students, HIECC promoted universities in Hokkaido to overseas students, universities and related organizations.

1) Operation of the promotion website (<http://study-hokkaido.com>)

Multilingualization of the promotion website (Chinese)



Interactions between participants at the World Café
(HIECC Special Conference Room)



Guidebook for international students

2) Implementation of on-site promotional activities and the creation and distribution of a guidebook for international students

3) Participation in the Japan Education Fair (hosted by the Japan Student Services Organization) in Thailand to distribute brochures of Hokkaido and universities in Hokkaido (promotion to students)

August 30 (Fri.), Chiang Mai venue; number of visitors to the HIECC booth: approx. 250

September 1 (Sun.), Bangkok venue; number of visitors to the HIECC booth: approx. 300



Promotion in Thailand (Bangkok, Chiang Mai)

4) Promotion of collaboration with universities, embassies and other related organizations

HIECC visited universities and the Japanese Embassy in Thailand and other related organizations to promote universities in Hokkaido and exchange opinions with those involved.

August 28 (Wed.), Japanese Embassy in Thailand (Ambassador), Chulalongkorn University (Vice President)

August 29 (Thu.), Chiang Mai University (President), Consulate-General in Chiang Mai (Consul-General), other organizations



Visit to the President of Chiang Mai University to promote universities in Hokkaido



Request for cooperation to increase the number of international students in Hokkaido to Japanese Ambassador Sato in Thailand

5) Visits to relevant universities in Hokkaido

HIECC visited the relevant universities in Hokkaido to ask that they increase the number of international students they accept and to exchange opinions.

February 13 (Thu.), Muroran Institute of Technology (Vice President, other people)

February 14 (Fri.), Future University Hakodate (Vice President, other people)

February 25 (Tue.), Obihiro University of Agriculture and Veterinary Medicine

(General Manager, Planning and International Office, other people)

February 26 (Wed.), Kitami Institute of Technology (Director, International Center, other people)

(3) Implementation of regional exchanges with international students

HIECC invited 29 international students from 10 countries and regions who study at universities in Hokkaido to Horokanai Town, where they interacted with local people during the World Soba Festa and deepened their understanding of regional development techniques through soba making and lectures by town officials.

(September 1 (Mon.) and 2 (Tue.), Horokanai Town Hall, participants: 29 international students)



Commemorative photo of participants with Horokanai Town Mayor, Hideo Morita (festival venue)



Experience of soba making in Horokanai, Japan's largest soba producer (Soba Dojo)

3. Support for emigrants

(1) Hosting of international students (South America exchanges)

HIECC hosted an international student from an association representing people who emigrated from Hokkaido to Brazil and provided training for one year to encourage educational promotion, mutual cultural exchanges and friendship, and fostering his ability to act as a bridge or link between Hokkaido and his country.

International student: Shizuya Bruno Shimada

Period: April 2013 – March 2014

Host: Graduate School of Commerce, Hokkai School of Commerce



Mr. Shimada, who received a certificate of completion

(2) Support for activities by associations representing people emigrated from Hokkaido (South America exchange)

HIECC supported the operation of associations representing people emigrated from Hokkaido and their activities to provide information for emigrants

- Brazil Hokkaido Association
- Paraguay Federation of Associations of People from Hokkaido
- Argentina Association of People from Hokkaido
- Sakhalin Association of People from Hokkaido

4. Grants-in-aid for exchange programs

(1) Grants-in-aid based on international exchange program assets

HIECC provided a total of 3.53 million yen for 14 programs (culture: 5, exchange: 7, sports: 1, event: 1) by international exchange bodies using management gains from international exchange program assets to promote exchanges with various regions of the world and contribute to the development of life, culture and industrial economy of Hokkaido.

FY 2013 Results of grants-in-aid from the international exchange fund

Category	Target for grants-in-aid		Amount (¥1,000)	Place	Time	Description
	Program name	Organizer				
Culture	Performance at the Ainu and Sami Culture Festival in Norway	Ainu and Sami Culture Festival Executive Committee	300	Sapporo	Jul.	To promote and develop ethnic cultures including Ainu music, a cultural asset of Hokkaido and Sapporo, the Ainu and the Sami, a northern European people, deepened mutual understanding through music and cultural exchanges.
	The 5th Japan-Russia Exchange Concert	Sistina Sapporo Chamber Ensemble	200	Sapporo	Jul.	Based on the friendship between Hokkaido and Sakhalin Oblast, a concert was held by the only chamber orchestra in Sakhalin, to deepen friendship at the grass-root level.
	Live Performance Centered on Ainu Music by Finnish and U.S. Musicians, and Symposium	Folding Cosmos Executive Committee	200	Sapporo	Sep.	Finnish and U.S. folk instrument players were invited to jointly perform live on the theme of Ainu music, and a symposium was held about Takeshiro Matsuura, who gave the name to Hokkaido, and indigenous peoples as a common theme for most countries.
	World Soba Festa in Horokanai	World Soba Festa in Horokanai Executive Committee	300	Horokanai	Sep.	This festa was held in Horokanai for the first time in 10 years. Soba dishes from across the world were introduced during the event, in which international students in Hokkaido also participated to interact with local people.
	The 6th Japan-China Friendship Choir Concert	Japan-China Friendship Choir Concert Executive Committee	200	Sapporo	Oct.	A choir of Taiwan to hold a joint choir concert. International understanding was promoted through choral music.
Exchange	Seoul Friendship Fair 2013 Kushiro Delegation	Seoul Friendship Fair 2013 Kushiro Delegation Executive Committee	300	Seoul	May	The Hokkaido Kushiro Ezo Drum Preservation Group was dispatched to the Seoul Friendship Fair, an international multicultural event in Seoul, to strengthen friendship and exchanges at a local level and to attract more visitors to the Kushiro area.
	Hokkaido-Russia Far East Exchange Program (Citizens' Exchange Conference, Ship of Experience and Friendship for Youth)	Hokkaido-Russia Far East Exchange Program Executive Committee	500	Sakhalin	Jun. Aug.	(1) The 8th Citizens' Exchanges Conference: Related sister cities and other municipalities, social/friendship organizations and food-related companies in Hokkaido and Sakhalin Oblast gathered to hold a conference under the theme, "Sakhalin and Hokkaido – toward the Promotion of the Food Industry." (2) The 15th Ship of Experience and Friendship for Youth: The Hokkaido side hosted 62 young people from Sakhalin and organized events such as a vow for peace as well as cultural and sports exchange programs to develop friendship beyond the borders between youth from both regions and to deepen

						mutual understanding.
	Seoul, South Korea – Sapporo Mutual and International Exchange Program	Hokkaido Performing Arts Foundation	400	Seoul	Sep.	As part of mutual exchanges, a performance was given in Seoul, South Korea by Sapporo Theater attached to the Hokkaido Performing Arts Foundation to develop and advance international exchanges through theater.
	International Exchanges Program to Host Youth from Canada for Salmon Studies	Hokkaido Salmon Society	300	Sapporo	Oct.	The Hokkaido side hosted a group of 12 elementary and junior high school students and three accompanying adults from British Columbia, Canada. Participants learned about the actual situation of salmon and river protection, and deepened international exchanges and mutual understanding through homestay and school visit opportunities.
	International Economic Seminar and Exchange Party	Hokkaido Japan-China Friendship Association	150	Sapporo	Nov.	A seminar and an exchange party were held to advance regional and private relationships between Japan and China and to promote mutual understanding, friendship and exchanges, thereby developing specific exchanges related to tourism, culture, local products and the environment in the future.
	FY 2013 Junior Ambassador Delegation Dispatch Program to Commemorate the 20th Anniversary of the Sister City Relationship	Takikawa International Exchange Association	250	Springfield	Nov.	Six junior high and high school students were dispatched to Springfield in the U.S., a sister city of Takikawa, to foster individuals with an international perspective. They experienced differences in lifestyle and culture through homestay, school visit opportunities and training at philanthropy institutions.
	Concert of Nomadic People's Music in Hokkaido	NPO Northern Asia Culture Exchange Center Shagaa	150	Various parts of Hokkaido	Mar.	With the aim of introducing the nomadic culture of the Mongolian and Kazakh peoples, two performers from Mongolia were invited to hold concerts at elementary schools and other educational institutions and at welfare facilities in Hokkaido.
Sports	The 26th Showa-Shinzan International Yukigassen Program	Showa-Shinzan International Yukigassen Executive Committee	200	Sobetsu	Feb.	Yukigassen (snowball fighting) events were held to revive this sport and promote regional revitalization and tourism during the winter, and to popularize yukigassen in northern European countries.
Event	International Cooperation Festa 2013	Hokkaido NGO Network Council	81	Sapporo	Oct.	NGOs in Hokkaido collaborated to hold a panel exhibition about international cooperation, and set up booths to introduce their activities. Stage performances and talk shows were also held.
	Total	14	3,531			

5. Exchanges and collaboration with regional organizations

(1) Holding of regional meetings on international exchange

In order to strengthen collaboration with municipalities and regional international exchange organizations, HIECC held meetings with people concerned in various parts of Hokkaido to exchange information and opinions about collaboration in future activities.

- 1) June 26 (Wed.), Conference Room, Hiyama Subprefectural Bureau
- 2) August 21 (Wed.), Kushiro Tourism and International Relations Center
- 3) October 23 (Wed.), Wakkanai Culture Center
- 4) January 22 (Wed.), Lifelong Education Plaza Inaho Otaru



Meeting in Otaru

(2) Promotion of executive committee projects

HIECC participated in the executive committees of international exchange programs jointly held by relevant organizations and groups, and cooperated with the implementation of these programs.

1) Hokkaido-Russia Far East Exchange Program

In order to deepen the friendship between Hokkaido and Sakhalin, HIECC participated in the executive committees of the Citizens' Exchange Conference and the Ship of Experience and Friendship for Youth to assist with the smooth implementation of the programs.

- Citizens' Exchange Conference (June 13 (Thu.), Vladivostok and other cities)

Theme: Sakhalin and Hokkaido – toward the Promotion of the Food Industry

- Ship of Experience and Friendship for Youth (July 31 – August 7 (Wed.), Korsakov and other cities)



Citizens' Exchange Conference
(Yuzhno-Sakhalinsk)

2) The 36th Sapporo International Night (co-hosted since FY 2012)

International students and Japanese university/high school students held discussions and deepened exchanges under the theme, "Let's discuss co-existence!"

December 15 (Sun.), Keio Plaza Hotel Sapporo/Kaderu 2.7; participants: 470 people from 30 countries

Part 1: Group discussions (themes shown below)

A. Volunteering is an open international exchange!

B. Let's talk about our dreams for the future and how to realize them!

C. Young people, see the world with your own feet and eyes!

D. For a society where people cooperate with each other across generations!

E. Aiming at a world without war

F. Enough food for all the children on the earth

Part 2: Exchange party

Following reports on the results of the discussions, international students gave performances and all participants joined in a chorus, deepening their mutual understanding and friendship.



Chinese Uyghur students performed a folk dance
(Keio Plaza Hotel Sapporo)

(3) The operations of the Hokkaido Consular and Foreign Trade Corps, and implementation of its projects

HIECC serves as the executive office of the Hokkaido Consular and Foreign Trade Corps, which has been established to facilitate mutual collaboration and information-sharing among consulate-generals, consulates and trade offices in Hokkaido and promote exchanges in economic, educational, cultural and other various fields between Hokkaido and overseas countries. The organization has also worked with consulate-generals on activities to build connections between Hokkaido residents and foreign consular offices.

(Corps members: 6 consulate-generals and similar offices, 21 honorary consulates, 4 supporting members, as of Mar. 31, 2014)

(Activity outline)

1) General meeting

The general meeting was attended by Jeong Hwan-seong, the Consul-General of the Republic of Korea in Sapporo, and other consul-generals/consuls as well as nine honorary consuls.

May 29 (Fri.), Sapporo Chamber of Commerce and Industry (Special Conference Room A)



General meeting (Sapporo Chamber of Commerce and Industry)

2) School visit project

Consul-generals and other staff of consulate-generals visited junior high schools and high schools in Hokkaido, where they presented outlines of the culture in their own countries and the work of consulate generals to broaden students' global views and deepen an understanding of different cultures.

◎School visits

i. Muroran Shimizugaoka High School: Consulate-General of the Russian Federation (Sep. 9 (Mon.))

ii. Takikawa-nishi High School: Consulate-General of the Republic of Korea (Sep. 25 (Wed.))

iii. Sapporo Kiyota High School: visited consular offices (excluding the U.S.) (Nov. 15 (Fri.))

*The Consulate-General of the U.S.A visited the school (Nov. 29 (Fri.))

iv. Sapporo Minamigaoka Junior High School: Consulate-General of the U.S.A, Consulate-General of the Russian Federation (Dec. 3 (Sun.))

◎Lectures at an English Camp (a project by the Hokkaido Office of Education)

i. Consulate-General of the People's Republic of China (Aug. 25 (Sun.))

ii. Consulate-General of the United States of America (Nov. 9 (Sat.))

3) International Week

To promote greater visibility or presence of consulate-generals and similar offices that directly represent foreign countries in Hokkaido, promotional displays, performances and other events were held to introduce the economic situations and cultures of those countries. More than 6,000 people from Hokkaido participated in the events.

◎Promotional displays

Period: October 12 (Sat.) – 17 (Thu.)

Venue: Kita 3-jo Square, Sapporo Ekimae-dori Underground Walkway

Participants: general-consulates and similar offices (6 countries), honorary consulates (8 countries)

◎Performances to introduce culture

Period: October 12 (Sat.) – 14 (Mon.)

Venue: Kita 3-jo Square, Sapporo Ekimae-dori Underground Walkway

Participants: general-consulates and similar offices (7 countries)



Opening ceremony



Visitors to the exhibitions of individual countries



Performances to introduce culture:
South Korean samulnori

4) New Year's party

A New Year's party was held and was attended by consul-generals and honorary consuls of foreign consular offices as members of the Corps, the Hokkaido Governor, the Director-General of METI Hokkaido and other government officials, the Chairman of the Hokkaido Federation of Chambers of Commerce and Industry and other representatives from the business community of Hokkaido, universities and the media as well as representatives from international exchange and cooperation bodies.

January 15 (Wed.), Kusscharo, International Convention Center Pamir, Sapporo Prince Hotel

Organizer: Hokkaido Consular and Foreign Trade Corps

Participants: 65 people ((from municipalities, international exchange/cooperation bodies, economic groups, others))



Chairman Jeong Hwan-seong addressed the attendees as the



Governor Harumi Takahashi addressed the attendees as a guest.

Promotion of International Cooperation

1. Participation in the training projects of the Japan International Cooperation Agency (JICA)

(1) Implementation of group training projects

HIECC was entrusted to coordinate five training courses by JICA Hokkaido International Center (Sapporo).

1) Task-specific training, “Technique for the Dissemination and Expansion of Environmentally Sound Agricultural Technology”

(Host period: June 18 (Tue.) – 27 (Thu.))

2) Task-specific training, “Waterworks Engineers”

(Host period: July 8 (Mon.) – September 17 (Tue.))

3) Region-specific training, “Construction of a Forest Certification System”

(Host period: September 17 (Tue.) – 26 (Thu.))

4) Country-specific training, “Support for the Dissemination of a Newborn-Mass Screening System in Morocco”

(Host period: February 3 (Mon.) – 27 (Thu.))

5) Country-specific training, “Management Technology for Malaysian Fisheries Facilities and Fisheries Cooperatives”

(Host period: February 17 (Mon.) – March 6 (Thu.))



At the Sapporo Waterworks Bureau



On-site training at a timber factory in Shimokawa Town



At the National Center for Child Health and Development

(2) Implementation of the youth training project

As part of JICA Hokkaido (Sapporo) youth training programs, HIECC hosted 13 young administrative officers from Kazakhstan and Kirghiz, and provided training on local government systems, policies and public services in cooperation with the Hokkaido Government, Sapporo City, Otaru City, Kuriyama Town and other municipalities. Participants reported the results at the end of the training, and made a variety of proposals on how to use what they learned in the training after returning home.

Youth training, “Central Asia and the Caucasias Local Administration Composite Course”

(Host period: January 30 (Thu.) – February 12 (Wed.), 2014)



On-site training at the Kushiro Marine Product Processing Promotion Center



Training at JICA Hokkaido (Sapporo)

2. Hosting of trainees from overseas

(1) Hosting of overseas technical trainees (South America exchange)

With the aim of supporting emigrants and contributing to human resource development and economic development in their countries, HIECC hosted a trainee from each of the associations representing people who had emigrated from Hokkaido to Brazil and Paraguay, and provided training in advanced expertise, fostering their ability to form a link between Hokkaido and their countries.

(Technical trainees)

Brazil: Yukie Velonica Zukeran

Period: June 2013 – March 2014

Host organization: Hokkaido Kenchiku Sekkei Kanri Co., Ltd. (architectural design)

Paraguay: Natsue Mizumoto

Period: June 2013 – March 2014

Host: Miyajima Hokkaido Fashion Institute (dressmaking technique)



Ms. Zukeran visited a construction site.



Ms. Mizumoto won a prize in a contest.

3. Collection and provision of information on international cooperation

Publication of the “Deai” information magazine on international cooperation

To deepen understanding of international cooperation and developing countries, HIECC published the Deai information magazine on international cooperation, introducing the programs and activities implemented by HIECC and other international exchange/cooperation organizations in Hokkaido. A total of 2,000 copies per issue were published three times during the year and were distributed to international exchange/cooperation organizations in Hokkaido and elsewhere, as well as municipalities, universities and other related bodies in Hokkaido.

Major articles of individual issues (honorifics omitted)

Summer issue Vol. 69

◇Special feature: Exchanges between Swedish and Japanese Students ◇Activities of NGOs and NPOs: J. Works ◇Regional International Exchange: International Exchange Party in Tomakomai City Takuyu Elementary School ◇FY 2012 Multicultural Workshop in Hakodate – Learning about Disaster Mitigation from the Shelter-operating Game (Hakodate) ◇The First ODA Policy Council Meeting in Hokkaido (Sapporo) ◇The Diary of an International Student in Sapporo: It All Started as a Result of Typhoon Damage in My Country – My Wish is to Conduct Research to Make People’s Lives Better (Jeremy Viljajego Dimaviris from the Republic of the Philippines, a student at the Graduate School of Engineering, Hokkaido University)

Autumn issue Vol. 70

◇Special feature: International Student Regional Exchange Project in Horokanai ◇The Journal of My International Cooperation Activities: After Returning Home from the Dispatch to Madagascar (Sayuri Hayashi) ◇Culture Night 2013 @ HIECC (Sapporo) ◇The 4th Japan-China-South Korea Youth Forum in Sapporo (Sapporo) ◇Onuma Ramsar International Symposium (Nanae) ◇The Diary of an International Student in Sapporo: I Love Draemon! Analysis of Map Data from the Satellite and Research to Help First-aid Fire Fighting (Nina Yurianti from the Republic of Indonesia, a student at the Graduate School of Engineering, Hokkaido University) ◇Request to HIECC members to sign up

Spring issue Vol. 71

◇Laos from the Viewpoint of High School Students – Project for High School Students to Build Bridges in Asia ◇The Diary of Sapporo Trainees/International Students who are Descendants of Former Emigrants from Hokkaido Abroad (Shizuya Bruno Shimada from the Federative Republic of Brazil); Hokkaido Government Overseas Trainees (Natsue Mizumoto from the Republic of Paraguay, Yukie Velonica Zukeran from the Federative Republic of Brazil) ◇Project to Host a Group Visiting Hokkaido – A Group of Six Young People from the Republic of Argentina ◇Activities of NGOs and NPOs: Nusantara Sapporo Indonesia Cultural Exchange Association (NSI) ◇Russian Cooking Class (Asahikawa) ◇FY 2013 International Exchange in Shakotan Town (Shakotan) ◇International Exchange Party in Tobetsu Town Benkebetsu Junior High School (Tobetsu) ◇International Festa in Tokachi (Obihiro)

International Sister/Friendship Partners with Municipalities in Hokkaido

Municipality

- (1) Affiliated cities
- (2) Affiliated year

Hokkaido

- (1) Alberta / Canada
- (2) Sept. 1980

- (1) Heilongjiang / China
- (2) June 1986

- (1) Massachusetts / U.S.A.
- (2) Feb. 1990

- (1) Sakhalin State / Russia
- (2) June 1998

- (1) Pusan / Korea
- (2) Dec. 2005

- (1) Kyongsang-namdo / Korea
- (2) Jun. 2006

- (1) Seoul / Korea
- (2) Oct. 2010

- (1) Chiang Mai / Thailand
- (2) Feb, 2013

- (1) Hawaii / U.S.A
- (2) Jan. 2014

Sapporo

- (1) Portland, Oregon / U.S.A.
- (2) Nov. 1959

- (1) Munich, Bayern / Germany
- (2) Aug. 1972

- (1) Shenyang, Liaoning / China
- (2) Nov. 1980

- (1) Novosibirsk, Novosibirsk State / Russia
- (2) June 1990

- (1) Daejeon / Korea
- (2) Oct. 2010

Asahikawa

- (1) Bloomington, Normal, the Illinois / U.S.A.
- (2) Jan. 1962

- (1) Yuzhno-Sakhalinsk, Sakhalin State / Russia
- (2) Nov. 1967

- (1) Suwon, Gyeonggi-do / Korea
- (2) Oct. 1989

- (1) Harbin, Heilongjiang / China

(2) Nov. 1995

Kushiro

(1) Burnaby, British Columbia / Canada

(2) Sept. 1965

(1) Kholmsk, Sakhalin State / Russia

(2) Aug. 1975

Mombetsu

(1) Newport, Oregon / U.S.A.

(2) Apr. 1966

(1) Korsakov, Sakhalin State / Russia

(2) Jan. 1991

(1) Fairbanks, Alaska / U.S.A.

(2) Feb. 1991

Otaru

(1) Nakhodka, Primorsky Region / Russia

(2) Sept. 1966

(1) Dunedin / New Zealand

(2) July 1980

(1) Gangseo-gu, Seoul / Korea

(2) Feb. 2009

Obihiro

(1) Seward, Alaska / U.S.A.

(2) Mar. 1968

(1) Chaoyang, Liaoning / China

(2) Nov. 2000

(3) 41° 35' N

(1) Madison, Wisconsin / U.S.A.

(2) Oct. 2006

Chitose

(1) Anchorage, Alaska / U.S.A.

(2) Apr. 1969

(1) Kongsberg, Buskerud / Norway

(2) Aug. 1988

(1) Changchun, Jilin / China

(2) Oct. 2004

Kitami

(1) Elizabeth, New Jersey / U.S.A.

(2) June 1969

(1) Poronaysk, Sakhalin State / Russia

(2) Aug. 1972

(1) Jinju, Gyeongsangnam-do / Korea

(2) May 1985

(1) Barrhead, Alberta / Canada

(2) July 1991

Nayoro

- (1) Kawartha Lakes (former Lindsay), Ontario / Canada
- (2) Aug. 1969

- (1) Dolinsk, Sakhalin State / Russia
- (2) Mar. 1991

Rumoi

- (1) Ulan Ude, Burijat S.S.R. / Russia
- (2) July 1972

Wakkanai

- (1) Nevelsk, Sakhalin State / Russia
- (2) Sept. 1972

- (1) Baguio / Philippines
- (2) Mar. 1973

- (1) Korsakov, Sakhalin State / Russia
- (2) July 1991

- (1) Yuzhno-Sakhalinsk, Sakhalin State / Russia
- (2) Sept. 2001

Nemuro

- (1) Sitka, Alaska / U.S.A.
- (2) Dec. 1975

- (1) Severokurilisk, Sakhalin State / Russia
- (2) Jan. 1994
- (3) 50°40' N

Furano

- (1) Schladming, Steiermark / Austria
- (2) Feb. 1977

Ebetsu

- (1) Gresham, Oregon / U.S.A.
- (2) May 1977

Tomakomai

- (1) Napier / New Zealand
- (2) Apr. 1980

- (1) Qinhuangdao, Hebei / China
- (2) Sept. 1998

Yubari

- (1) Fushun, Liaoning / China
- (2) Apr. 1982

Hakodate

- (1) Halifax, Nova Scotia / Canada
- (2) Nov. 1982

- (1) Vladivostok, Primorsky Region / Russia
- (2) July 1992

- (1) Lake Macquarie, New South Wales / Australia
- (2) July 1992

- (1) Yuzhno-Sakhalinsk, Sakhalin State / Russia
- (2) Sept. 1997

- (1) Tianjin / China
- (2) Oct. 2001

- (1) Goyang, Gyeonggi-do / Korea
- (2) Aug. 2011

Ishikari

- (1) Campbell River, British Columbia / Canada
- (2) Oct. 1983

- (1) Vanino, Khabarovsk Region / Russia
- (2) June 1993

- (1) Pengzhou, Sichuan / China
- (2) Oct. 2000

Iwamizawa

- (1) Pocatello, Idaho / U.S.A.
- (2) May 1985

- (1) Canby, Oregon / U.S.A.
- (2) July 1989

Abashiri

- (1) Port Alberni, British Columbia / Canada
- (2) Feb. 1986

Muroran

- (1) Knoxville, Tennessee / U.S.A.
- (2) Jan. 1991

- (1) Rizhao, Shandong / China
- (2) July 2002

Ashibetsu

- (1) Charlottetown, Prince Edward Island / Canada
- (2) July 1993

Takikawa

- (1) Springfield, Massachusetts / U.S.A.
- (2) Aug. 1993

Fukagawa

- (1) Abbotsford, British Columbia / Canada
- (2) Sept. 1998

Akabira

- (1) Samcheok, Gangwon-do / Korea
- (2) July 1997

- (1) Miluo, Hunan / China
- (2) Sept. 1999

Shibetsu

- (1) Goulburn Mulwaree, New South Wales / Australia
- (2) July 1999

Noboribetsu

- (1) Guangzhou, Guangdong / China

(2) May 2002

(1) Faaborg-Midtfyn / Denmark

(2) June 2007

(1) Saipan, Northern Mariana Islands / U.S.A.

(2) Nov. 2006

Date

(1) Lake Cowichan, British Columbia / Canada

(2) Oct. 1989

(1) Zhangzhou, Fujian / China

(2) Apr. 2010

Eniwa

(1) Timaru / New Zealand

(2) Feb. 2008

Kutchan

(1) St. Moritz, Graubunden / Switzerland

(2) Mar. 1964

Shakotan

(1) Seaside, Oregon / U.S.A.

(2) May 1966

Rankoshi

(1) Saalfelden, Salzburg / Austria

(2) Oct. 1969

Engaru

(1) Bastos, São Paulo / Brazil

(2) Oct. 1972

(1) Moirans-en-Montagne, Jura / France

(2) May 1998

(3) 46°26' N

Biei

(1) Saalbach, Salzburg / Austria

(2) June 1973

Ikeda

(1) Penticton, British Columbia / Canada

(2) May 1977

Betsukai

(1) Wasserburg, Bayern / Germany

(2) May 1979

(3) 48°04' N

Kamisunagawa

(1) Sparwood, British Columbia / Canada

(2) Sept. 1980

Saroma

(1) Palmer, Alaska / U.S.A.

(2) Oct. 1980

Shiraoi

(1) Quesnel, British Columbia / Canada

(2) July 1981

Akkeshi

(1) Clarence, Tasmania / Australia

(2) Feb. 1982

Teshio

(1) Homer, Alaska / U.S.A.

(2) Apr. 1984

(1) Tomary, Sakhalin State / Russia

(2) July 1992

Kamikawa

(1) Rocky Mountain House, Alberta / Canada

(2) June 1984

Shikaoi

(1) Stony Plain, Alberta / Canada

(2) Aug. 1985

Kamifurano

(1) Camrose, Alberta / Canada

(2) Sept. 1985

Rikubetsu

(1) Lacombe, Alberta / Canada

(2) July 1986

Tobetsu

(1) Leksand, Dalarna / Sweden

(2) Oct. 1987

Shinhidaka

(1) Lexington, Kentucky / U.S.A.

(2) July 1988

Yoichi

(1) East Dunbartonshire, Scotland / United Kingdom

(2) Nov. 1997

Enbetsu

(1) Castlegar, British Columbia / Canada

(2) June 1989

Higashikawa

(1) Canmore, Alberta / Canada

(2) July 1989

(3) 51°05' N

(1) Rujiena, Valmiera / Latvia

(2) July 2008

Memuro

(1) Tracy, California / U.S.A.

(2) Aug. 1989

Okoppe

(1) Stettler, Alberta / Canada

(2) June 1990

Ashoro

- (1) Wetaskiwin, Alberta / Canada
- (2) Sept. 1990

Sarufutsu

- (1) Ozersky, Sakhalin State / Russia
- (2) Dec. 1990

Setana

- (1) Hanford, California / U.S.A.
- (2) Aug. 1991

Shimukappu

- (1) Aspen, Colorado / U.S.A.
- (2) Aug. 1991

Honbetsu

- (1) Mitchell, Victoria / Australia
- (2) Sept. 1991

Sobetsu

- (1) Kemijarvi, Lapland / Finland
- (2) May 1993

Bifuka

- (1) Ashcroft, British Columbia / Canada
- (2) July 1994

Numata

- (1) Port Hardy, British Columbia / Canada
- (2) Sept. 1994

Naie

- (1) Hausjarvi / Finland
- (2) Apr. 1995

Takasu

- (1) Gold Coast, Queensland / Australia
- (2) Nov. 1997
- (3) 27°58' S

Toyokoro

- (1) Summerland, British Columbia / Canada
- (2) June 1996

Hiroo

- (1) Frogn, Akershus / Norway
- (2) Oct. 1996

Esashi

- (1) Solleftea, Vasternorrland / Sweden
- (2) Nov. 1996

Kiyosato

- (1) Motueka, Tasman / New Zealand
- (2) Sept. 1997

Bihoro

- (1) Cambridge, Waipa / New Zealand
- (2) Oct. 1997

Nanae

- (1) Concord, Massachusetts / U.S.A.

- (2) Nov. 1997

Yubetsu

- (1) Whitecourt, Alberta / Canada
- (2) July 1998

- (1) Selwyn / New Zealand
- (2) July 2000

Shimokawa

- (1) Kenora, Ontario / Canada
- (2) Feb. 2001

Teshikaga

- (1) Nanqiu, Henan / China
- (2) Sept. 2005

- (1) Sishui, Shandong / China
- (2) Jan. 2005

- (1) Bincheng, Binzhou, Shandong / China
- (2) Jan. 2005

Kenbuchi

- (1) Palcamayo, Junin / Peru
- (2) July 2011

Tsubetsu

- (1) Ershui Township, Chanhua /Taiwan
- (2) Oct. 2012

Consulates

- (1) Name
- (2) Address
- (3) Tel
- (4) Establishment

- (1) Consulate-General of the United States of America in Sapporo
- (2) Kita 1-jo Nishi 28-chome, Chuo-ku, Sapporo 064-0821 Japan
<http://sapporo.usconsulate.gov/>
- (3) +81-11-641-1115, +81-11-641-1116, +81-11-641-1117
- (4) June 1952

- (1) Consulate-General of the Republic of Korea in Sapporo
- (2) Kita 2-jo Nishi 12-chome 1-4, Chuo-ku, Sapporo 060-0002 Japan
<http://jpn-sapporo.mofat.go.kr/kor>
- (3) +81-11-218-0288
- (4) June 1966

- (1) Consulate-General of the Russian Federation in Sapporo
- (2) Minami 14-jo Nishi 12-chome 2-5, Chuo-ku, Sapporo 064-0914 Japan
http://www1.odn.ne.jp/ruscons_sapporo/
- (3) +81-11-561-3171, +81-11-561-3172
- (4) Oct. 1967

- (1) Office of the Consulate-General in Hakodate
- (2) Motomachi 14-1, Hakodate 040-0054 Japan
- (3) +81-138-24-8201
- (4) Sept. 2003

- (1) Consulate-General of the People's Republic of China in Sapporo

(2) Minami 13-jo Nishi 23-chome 5-1, Chuo-ku, Sapporo 064-0913 Japan

<http://www.chn-consulate-sapporo.or.jp>

(3) +81-11-563-5563

(4) Sept. 1980

(1) Australian Consulate in Sapporo

(2) Sapporo Center Bldg. 17F, Kita 5-jo Nishi 6-chome 2, Chuo-ku, Sapporo 060-0005 Japan

<http://business.australia.or.jp/sapporo>

(3) +81-11-242-4381

(4) Dec. 1992

(1) Government of Canada Trade Commissioner Service

(2) Nikko Bldg. 5F, Kita 4-jo Nishi 4-chome, Chuo-ku, Sapporo 060-0004 Japan

<http://www.canadainternational.gc.ca/>

(3) +81-11-281-6565

(4) Dec. 2005

Honorary Consulates

(1) Name

(2) Address

(3) Representative

(4) Establishment

(1) Honorary Consulate of the Republic of Indonesia in Sapporo

(2) c/o Hokkaido Gas Co., Ltd., Odori-nishi 7-chome 3-1, Chuo-ku, Sapporo 060-0042 Japan

Tel: +81-11-207-2100

(3) Honorary Consul: Mr. SASAKI Masatsugu

(4) Dec. 1969

(1) Honorary Consulate of Finland in Sapporo

(2) c/o Arcs Co., Ltd., Minami 13-jo Nishi 11-chome 2-32, Chuo-ku, Sapporo 064-0913 Japan

Tel: +81-11-530-6012

(3) Honorary Consul: Mr. YOKOYAMA Kiyoshi

(4) Aug. 1973

(1) Honorary Consulate of the Kingdom of Belgium in Sapporo

(2) c/o Royce' Confect Co., Ltd., Ainosato 4-jo 9-chome 1-1, Kita-ku, Sapporo 002-8074 Japan

Tel: +81-11-778-3642

(3) Honorary Consul: Mr. YAMAZAKI Yasuhiro

(4) Mar. 1980

(1) Honorary Consulate of the Federal Republic of Germany in Sapporo

(2) Odori-higashi 1-chome 2, Chuo-ku, Sapporo 060-0041 Japan

Tel: +81-11-251-1111

(3) Honorary Consul: Mr. TAKASHIMA Hideya

(4) May 1980

(1) Honorary Consulate of the Republic of the Philippines in Sapporo

(2) Kenyu Bldg. 4F, Hachiken 1-jo Nishi 1-chome 2-10, Nishi-ku, Sapporo 063-0841 Japan

Tel: +81-11-614-8090

(3) Honorary Consul: Mr. TOBE Kenichi

(4) June 1983

(1) Honorary Consulate of the Republic of Chile in Sapporo

(2) Kamori Bldg. 3, Kita 4-jo Nishi 4-chome 1, Chuo-ku, Sapporo 060-0004 Japan

Tel: +81-11-232-0639

(3) Honorary Consul: Mr. KAMORI Kimihito

(4) June 1994

(1) Royal Norwegian Honorary Consulate in Sapporo

(2) Prest 1.7, Kita 1-jo Nishi 7-chome 1, Chuo-ku, Sapporo 060-0001 Japan

Tel: +81-11-231-1322

(3) Honorary Consul: Mr. YOKOHAMA Yoshihiko

(4) Jan. 1996

(1) Honorary Consulate of Canada in Sapporo

(2) c/o Canada Palace, Poseidon Maruyama 2F, Odori-nishi 26-chome 1-3, Chuo-ku, Sapporo 064-0820 Japan

Tel: +81-11-643-2520

(3) Honorary Consul: Mr. IHARA Keiji

(4) Nov. 1996

(1) Honorary Consulate of Spain in Sapporo

(2) c/o Hokkaido (Marketing) Institute of Research Ltd., Sigma Bldg. 9F, Kita 3-jo Nishi 3-chome 1-5, Chuo-ku, Sapporo 060-0003 Japan

Tel: +81-11-219-7721

(3) Honorary Consul: Mr. HORI Tatsuya

(4) Jan. 1999

(1) Honorary Consulate of the Republic of Lithuania in Sapporo

(2) Odori Fujii Bldg. 2F, Odori-nishi 11-chome 4, Chuo-ku, Sapporo 060-0042 Japan

Tel: +81-11-221-3939

(3) Honorary Consul: Mr. FUJII Hidekatsu

(4) July 2004

(1) Honorary Consulate of the United Mexican States in Sapporo

(2) Hiraoka 9-jo 1-chome 1-6, Kiyota-ku, Sapporo 004-0879 Japan

Tel: +81-11-883-8400

(3) Honorary Consul: Mr. HOSHINO Kyosuke

(4) Sept. 2006

(1) Honorary Consulate of New Zealand in Sapporo

(2) Kita 38-jo Nishi 2-chome 1-26, Kita-ku, Sapporo 001-0038 Japan

Tel: +81-11-802-9272

(3) Honorary Consul: Mr. AOKI Masanori

(4) Oct. 2006

(1) Honorary Consulate of the Republic of South Africa in Sapporo

(2) Sweden Hills West 2-chome 6-9, Tobetsu-cho, Ishikari-gun 061-3777 Japan

Tel: +81-133-26-4646

(3) Honorary Consul: Mr. MIYAJI Masaki

(4) May 2007

(1) Honorary Consulate of the Kingdom of Cambodia in Sapporo

(2) SOC Bldg. 2F, Kita 4-jo Nishi 11-chome, Chuo-ku, Sapporo 060-0004 Japan

Tel: +81-11-231-6547

(3) Honorary Consul: Mr. TAKIZAWA Seiroku

(4) June 2007

(1) Honorary Consulate of France in Sapporo

(2) Gibraltar Life Insurance Sapporo Bldg. 3F, Odori-nishi 9-chome 3-33, Chuo-ku, Sapporo 060-0042 Japan

Tel: +81-11-281-5559

(3) Honorary Consul: Mr. NITORI Akio

(4) Nov. 2007

(1) Honorary Consulate of the Republic of Latvia in Asahikawa

(2) 7-jodori 13-chome 60-19, Asahikawa 070-0037 Japan

Tel: +81-166-25-5880

(3) Honorary Consul: Mr. INOSHITA Yoshikazu

(4) Nov. 2007

(1) Honorary Consulate of the Republic of Kazakhstan in Sapporo

(2) Shinkawa 4-jo 17-chome 1-32, Kita-ku, Sapporo 001-0924 Japan

Tel: +81-11-222-3381

(3) Honorary Consul: Mr. OMOTO Mamoru

(4) Feb. 2010

(1) Honorary Consulate of the Socialist Republic of Viet Nam in Kushiro

(2) Omachi Bldg. 4F, Omachi 1-1-10, Kushiro 085-0847 Japan

Tel: +81-154-44-1040

(3) Honorary Consul: Mr. NAKAJIMA Taro

(4) Nov. 2010

(1) Honorary Consulate of the Federated States of Micronesia in Kushiro

(2) Situs Bldg. 2F, Tottori-minami 5-chome 12-5, Kushiro 084-0905 Japan

Tel: +81-154-61-5151

(3) Honorary Consul: Mr. KURIBAYASHI Nobutsugi

(4) Dec. 2010

(1) Honorary Consulate of Sweden in Sapporo

(2) c/o Hokkaido Mail Transportation Co., Ltd., Kita 8-jo Higashi 1-chome 2-1, Higashi-ku, Sapporo 060-0908 Japan

Tel: +81-11-731-6133, +81-11-731-6131

(3) Honorary Consul: Mr. KATO Kinya

(4) Apr. 2011

(1) Honorary Consulate of the Republic of Guatemala in Sapporo

(2) c/o Nagoya Tax Accounting Office, Nagoya Bldg., Kita 19-jo Nishi 3-chome, Kita-ku, Sapporo 001-0019 Japan

Tel: +81-11-716-7412, +81-11-716-7494

(3) Honorary Consul: Mr. NAGOYA Takao

(4) Apr. 2011

(1) Honorary Consulate of the Republic of Austria in Asahikawa

(2) c/o Asahikawa Toyopet Co., Ltd., Kamui 8-jo 1-chome 1-27, Asahikawa 070-8018 Japan

Tel: +81-166-60-4545

(3) Honorary Consul: Mr. YOSHIDA Yutaka

(4) July 2011

(1) Honorary Consulate of Ireland in Sapporo

(2) c/o Dimplex Japan, Kita 46-jo Higashi 17-chome 2-23, Higashi-ku, Sapporo 007-0846 Japan

Tel: +81-11-783-8011

(3) Honorary Consul: Mr. KASAMA Seiji

(4) Nov. 2012

(1) Royal Danish Honorary Consulate in Sapporo

(2) c/o Hokkaido Bank, Ltd., Odori Nishi 4-chome 1, Chuo-ku, Sapporo 060-8676 Japan

Tel: +81-11-233-1256

(3) Honorary Consul: Mr. SEKIHACHI Yoshihiro

(4) Feb. 2013

Embassies

(1) Name

(2) Address

(3) Tel.

(1) Embassy of the Argentine Republic in Japan

(2) Moto-Azabu 2-14-14, Minato-ku, Tokyo 106-0046 Japan

<http://www.embargentina.or.jp/index-jp.html>

(3) +81-3-5420-7101

(1) Embassy of the Federative Republic of Brazil in Japan

(2) Kita-Aoyama 2-11-12, Minato-ku, Tokyo 107-8633 Japan

<http://www.brasemb.or.jp/>

(3) +81-3-3404-5211

(1) Embassy of Canada in Japan

(2) Akasaka 7-3-38, Minato-ku, Tokyo 107-8503 Japan

<http://www.canadainternational.gc.ca/japan-japon/>

(3) +81-3-5412-6200

(1) Embassy of the People's Republic of China in Japan

(2) Moto-Azabu 3-4-33, Minato-ku, Tokyo 106-0046 Japan

<http://www.china-embassy.or.jp/jpn/>

(3) +81-3-3403-3388

(1) Royal Danish Embassy in Japan

(2) Sarugaku-cho 29-6, Shibuya-ku, Tokyo 150-0033 Japan

<http://japan.um.dk/ja.aspx>

(3) +81-3-3496-3001

(1) Embassy of Finland in Japan

(2) Minami-Azabu 3-5-39, Minato-ku, Tokyo 106-8561 Japan

<http://www.finland.or.jp>

(3) +81-3-5447-6000

(1) Embassy of the Federal Republic of Germany in Japan

(2) Minami-Azabu 4-5-10, Minato-ku, Tokyo 106-0047 Japan

<http://www.tokyo.diplo.de/ja/Startseite.html>

(3) +81-3-5791-7700

(1) Embassy of the Republic of Korea in Japan

(2) Yotsuya 4-4-10, Shinjuku-ku, Tokyo 160-0004 Japan

<http://jpn-tokyo.mofat.go.kr/jpn/index.jsp>

(3) +81-3-3452-7611

(1) Embassy of Mongolia in Japan

(2) Kamiyama-cho 21-4, Shibuya-ku, Tokyo 150-0047 Japan

http://www.mn.emb-japan.go.jp/index_j.htm

(3) +81-3-3469-2088

(1) Royal Norwegian Embassy in Japan

(2) Minami-Azabu 5-12-2, Minato-ku, Tokyo 106-0047 Japan

<http://www.norway.or.jp/>

(3) +81-3-6408-8100

(1) Embassy of the Republic of Paraguay in Japan

(2) Ichiban-cho Dai-2 TG Bldg. 7F, Ichiban-cho 2-2, Chiyoda-ku, Tokyo 102-0082 Japan

<http://www.embapar.jp/>

(3) +81-3-3265-5271

(1) Embassy of the Russian Federation in Japan

(2) Azabudai 2-1-1, Minato-ku, Tokyo 106-0041 Japan

<http://www.russia-emb.jp/>

(3) +81-3-3583-4224

(1) Embassy of Sweden in Japan

(2) Roppongi 1-10-3-100, Minato-ku, Tokyo 106-0032 Japan

<http://www.swedenabroad.com/tokyoambjp>

(3) +81-3-5562-5050

(1) Her Britannic Majesty's Embassy in Japan

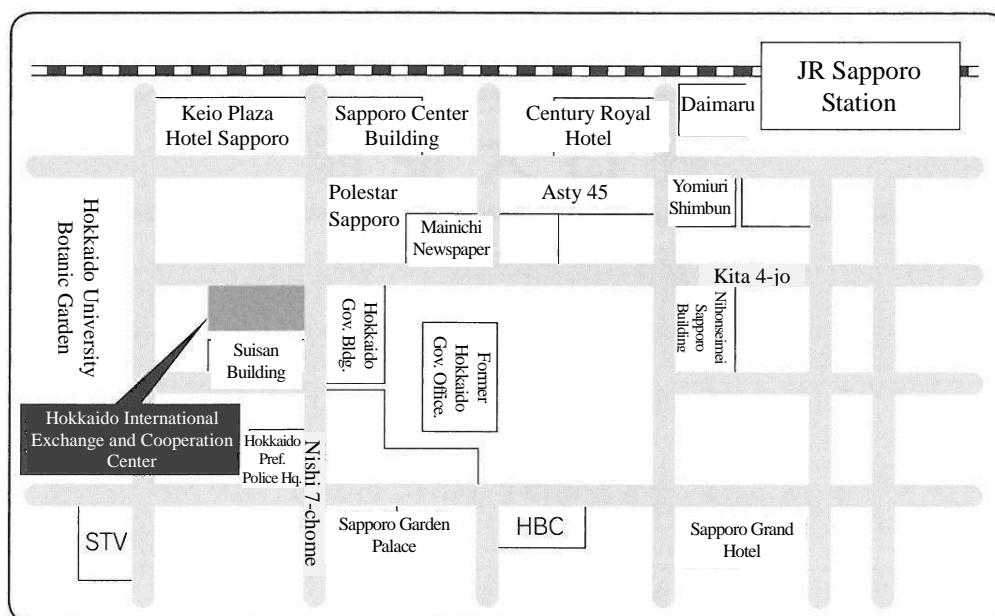
(2) Ichiban-cho 1, Chiyoda-ku, Tokyo 102-8381 Japan

<http://ukinjapan.fco.gov.uk/ja/>

(3) +81-3-5211-1100

- (1) Embassy of the United States of America in Japan
- (2) Akasaka 1-10-5, Minato-ku, Tokyo 107-8420 Japan
<http://japanese.japan.usembassy.gov/>
- (3) +81-3-3224-5000

- (1) Delegation of the European Union
 - (2) Europe House, Sanban-cho 9-15, Chiyoda-ku, Tokyo 102-0075 Japan
<http://www.euinjapan.jp/>
 - (3) +81-3-3239-0441
- As of March 31, 2014



2014 Annual Report

Date of issue: July 2014

Publication/compilation:

Hokkaido International Exchange and Cooperation Center (HIECC)
(Former Northern Regions Center)

Print: Asahi Print Co., Ltd.

Hokkaido International Exchange and Cooperation Center
(HIECC)
(Former Northern Regions Center)
Hokkaido Govt. Annex Bldg. 12F,
West 7 North 3, Chuo-ku, Sapporo Hokkaido, Japan 060-0003
Phone: +81(11)221-7840 Facsimile: +81(11)221-7845
URL: <http://www.hiecc.or.jp> E-mail: hiecc@hiecc.or.jp